



CASA GUILHERME DE ALMEIDA

RETRATOS RECÍPROCOS: TRÂNSITOS ENTRE BRASIL E EUROPA NOS ANOS 1920 E 2020

O que trouxe tantos estrangeiros ao Brasil, especialmente a São Paulo, na primeira metade do século XX? Como os modernistas brasileiros receberam as contribuições dos artistas estrangeiros imigrados nesse período? E como estes representaram o Brasil durante seu exílio nos trópicos? O que distingue os refugiados das duas grandes guerras dos refugiados de hoje? Qual a contribuição cultural dos deslocamentos há cem anos e atualmente?

Venha pensar e discutir essas questões e outras análogas neste ciclo que tem como foco a trajetória do pintor, gravurista e escultor Lasar Segall (1889 - 1957) de Vilnius por Berlim até São Paulo. Em diálogo com a Casa Stefan Zweig, em Petrópolis, com a Casa Mário de Andrade, o Museu Judaico e o Museu Lasar Segall, em São Paulo, o ciclo reflete sobre as rupturas históricas e sua repercussão nas artes, sobre a representação da memória desse período na literatura e em museus e sobre o papel da tradução e da mediação cultural em épocas de intensos conflitos mundiais.

PROGRAMAÇÃO

Encontro e Passeio

ARTISTA MIGRANTE: OS TRÂNSITOS DE LASAR SEGALL

Com Mônica Raisa Schpun e Maya Levcovitz

Em parceria com o Museu Judaico de São Paulo

Sábado, 17 de fevereiro, das 14h às 18h

14h: Casa Guilherme de Almeida (Rua Macapá, 187 – Sumaré): palestra com Mônica Schpun

A palestra insere a trajetória do pintor, escultor e gravurista judeu Lasar Segall (1889-1957) no contexto dos intensos fluxos migratórios do século XX e aponta a marca desses deslocamentos em sua obra.

15h30 – 16h30: Trajeto em conjunto até o Museu Judaico de São Paulo (Rua Martinho Prado, 128 - Bela Vista)

16h30 – 18h: Museu Judaico: visita mediada por Maya Levcovitz

A visita especial sobre a imigração judaica no século XX fala das diversas perspectivas do imigrante judeu quando da chegada ao Brasil nesse período. O foco da visita é a gravura *Navio e Montanhas*, de Lasar Segall, incorporada ao acervo do museu em 2019.



CASA GUILHERME DE ALMEIDA

Encontro e Passeio

LASAR SEGALL E A REPRESENTAÇÃO DO DESLOCAMENTO

Com Josiane Cavalcanti e Rodrigo Vieira

Em parceria com o Museu Lasar Segall

Domingo, 25 de fevereiro de 2024, das 14h às 18h

Partindo da apresentação de pontos da vida de Lasar Segall e de algumas de suas obras, em paralelo com textos de Guilherme de Almeida e a pintura “Navio de Emigrantes”, a atividade propõe uma discussão sobre o fenômeno da imigração e suas representações na arte nos tempos do modernismo e na contemporaneidade.

14h: Casa Guilherme de Almeida (Rua Macapá, 187 – Sumaré), com Rodrigo Vieira

16h: Trajeto conjunto, de metrô, da Casa Guilherme de Almeida ao Museu Lasar Segall

16h30, Museu Lasar Segall (Rua Berta, 111 - Vila Mariana), com Josiane Cavalcanti

Palestra

CASA STEFAN ZWEIG: MUSEU E EXÍLIO

Com Kristina Michahelles

Quinta-feira, 29 de fevereiro de 2024, das 19h às 21h

Online, pela plataforma Zoom, com tradução para Libras

O papel do museu-casa no cultivo da memória literária é abordado em conversa com a diretora da Casa Stefan Zweig, em Petrópolis (RJ). A trajetória do escritor judeu austríaco Stefan Zweig, que culminou em seu exílio e sua morte no Brasil, também servirá de pano de fundo para uma discussão sobre rupturas históricas, migração, literatura e tradução literária.

Palestra

BABY E GUILHERME DE ALMEIDA POR LASAR SEGALL

Com Tadeu Chiarelli

Sábado, 2 de março de 2024, às 15h

Os retratos do casal Baby e Guilherme de Almeida por Lasar Segall são tema desta palestra, que os contextualiza na trajetória desse pintor, escultor e gravurista lituano que trouxe novas referências europeias para as vanguardas brasileiras da década de 1920.



CASA GUILHERME DE ALMEIDA

Mesa-redonda

LASAR SEGALL POR GUILHERME DE ALMEIDA E MÁRIO DE ANDRADE

Com Arthur Major e Simone Homem de Mello

Em parceria com o museu Casa Mário de Andrade

Quarta-feira, 6 de março de 2024, das 19h às 21h

Online, pela plataforma Zoom

O impacto das referências pictóricas trazidas ao Brasil pelo pintor e gravurista Lasar Segall, formado nos ambientes artísticos de Vilnius, Berlim e Dresden, nas décadas de 1900-1910, é tema desta mesa, que aborda a recepção de Segall pelos modernistas de São Paulo, com destaque a Guilherme de Almeida e Mário de Andrade.

Conversa

PEQUENAS GRANDES BIBLIOTECAS EM MUSEUS

Com Marlene Laky e Paulo Pina

Em parceria com o Museu Lasar Segall

Quinta-feira, 7 de março de 2024, das 19h às 21h

Online, pela plataforma Zoom

A conversa apresenta especificidades de duas bibliotecas de museus da cidade de São Paulo: a Biblioteca Jenny Klabin Segall, do Museu Lasar Segall, e o acervo bibliográfico da Casa Guilherme de Almeida. A relação entre os dois acervos, dada a amizade entre os casais Baby e Guilherme de Almeida e Jenny Klabin e Lasar Segall, também é abordada na conversa.

Palestra

JENNY KLABIN SEGALL, TRADUTORA

Com Helmut Galle

Quarta-feira, 13 de março de 2024, às 19h

Online, pela plataforma Zoom

A palestra apresenta aspectos da produção tradutória de Jenny Klabin Segall (1899-1967), dedicada à tradução do drama clássico alemão e francês para o português, sobretudo sua versão metrificada e rimada das duas partes do *Fausto*, de Goethe.

Mesa-redonda

MIGRAÇÃO CONTEMPORÂNEA: CONVERSA COM INSTITUIÇÕES DE APOIO AOS REFUGIADOS

Com Marcelo Haydu (Adus) e Henrique Galhano (PSIMIGRA)

Quinta-feira, 21 de março de 2024, das 19h às 21h

Online, pela plataforma Zoom, com tradução para Libras



CASA GUILHERME DE ALMEIDA

O intuito deste encontro é sensibilizar e informar sobre a condição dos refugiados, com ênfase em suas vivências e desafios. Com a participação de representantes de instituições, como o Adus – Instituto de Reintegração do Refugiado e a PSIMIGRA – Associação Brasileira de Psicologia e Migração, busca-se fomentar a conscientização e debater estratégias para acolher refugiados em São Paulo.
